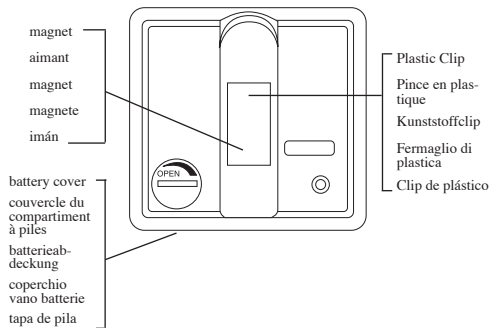
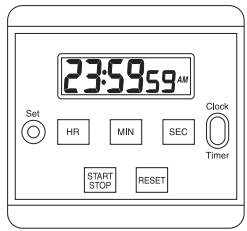


## COUNT-DOWN & COUNT-UP TIMER WITH CLOCK

MODEL : SKT338N  
USER'S MANUAL



### ENGLISH

#### TIMER FEATURES

- LCD Count-down/count-up Timer together with Clock.
- 6-digit display showing HOUR, MINUTE and SECOND for both Timer and Clock.
- Automatic count up after Timer counts down to zero.
- Count-down Timer: Maximum setting is 23 HR. 59 SEC. and counts down at 1 second intervals.  
Count-up Timer: Maximum count-up range is 23 HR. 59 SEC. at 1 second intervals.
- Memory recall function for count-down Timer.
- Timer alarm sounds for 1 minute when Timer counts down to zero.
- Individual setting buttons for HOUR, MINUTE and SECOND setting.
- Last 1 minute sound level warning

#### COUNT-DOWN TIMER SETTING

- Switch the [TIMER/CLOCK] slide switch to TIMER position, 0:00 00 and TIMER mark will show on display.
- Press [HR] button to advance hour digits. A beeping sound can be heard for each press of button. Press and hold [HR] button for 2 seconds will set the hour digits more quickly.
- Press [MIN] button to advance minute digits. A beeping sound can be heard for each press of button. Press and hold [MIN] button for 2 seconds will set the minute digits more quickly.
- Press [SEC] button to advance second digits. A beeping sound can be heard for each press of a button.
- If setting is not the desired one, press [RESET] button once to reset Timer to zero and set time again.

#### COUNT-DOWN TIMER START/STOP

- After time is set, press [START/STOP] button once and Timer will start to count down at 1 second intervals.
- When Timer is counting, press [START/STOP] button once and timer will stop.
- Press [START/STOP] button once and Timer will start counting again.

#### COUNT-DOWN TIMER ALARM

- When Timer counts down to 0 HR 00 MIN 00 SEC ( 0:00 00 will show on display ). TIMES-UP mark will flash on display. Timer alarm starts to sound for 1 minute and Timer will automatically continue to count up at 1 second intervals.
- Timer alarm and count-up time can be stopped by pressing [HR], [MIN], [SEC], [START/STOP] or [RESET] button.

#### COUNT-DOWN TIMER MEMORY RECALL

- After Timer alarm stops, press [START/STOP] button once to recall pre-setting desired count-down time. MEMORY mark will appear on display.
- Press [START/STOP] button 2nd time to start Timer and Timer will count down for another lap. MEMORY mark will disappear from the display.

#### COUNT-UP TIMER SETTING

- When timer is idle ( 0 HR. 00 MIN. 00 SEC. ) press [START/STOP] button once to activate count-up feature and Timer starts to count up at 1 second intervals. A beeping sound can be heard.
- Press [START/STOP] button 2nd time to stop the count-up Timer.
- Press [START/STOP] button 3rd time, count-up timer will continue to count up at 1 second intervals.
- Press [START/STOP] button 4th time to stop the count-up Timer.
- Press [RESET] button once to reset count-up Timer to zero.

#### COUNT-DOWN AND COUNT-UP TIME MEASUREMENT:

- Switch the [TIMER/CLOCK] slide switch to TIMER position.
- Set desired time to count-down Timer by using the same procedure as count-down Timer setting.
- Press [START/STOP] button once to start the count-down Timer.
- When Timer counts down to 0 HR 00 MIN 00 SEC ( 0:00 00 will show on display ), TIMES-UP mark will flash on display. Timer alarm starts to sound for 1 minute and Timer will automatically count up at 1 second resolution.
- When you think the count-up period is good enough for you, press [START/STOP] button once to stop the count-up Timer.
- Elapsed period after Timer counts down to zero can be known from the count-up time on display.

#### NORMAL TIME SETTING

Switch the [TIMER/CLOCK] slide switch to CLOCK position, normal clock time of will show on display.

#### HOURLY

Press [SET] button ( a beeping sound can be heard ) and at the same time press [HR] button ( a beeping sound can be heard ) to advance hour digits. Press [SET] button and simultaneously press and hold [HR] button for 2 seconds to set the hour digits more quickly. AM or PM mark will appear on display for 12 hour versions of the clock.

#### MINUTE

Press [SET] button ( a beeping sound can be heard ) and at the same time press [MIN] button ( a beeping sound can be heard ) to advance minute digits. Press [SET] button and simultaneously press and hold [MIN] button for 2 seconds to set the minute digits more quickly.

#### SECOND

Press [SET] button ( a beeping sound can be heard ) and at the same time press [SEC] button ( a beeping sound can be heard ) to reset second digits to zero when second digits are within 0-30 sec. range. When second digits are within 31-59 sec. range, press [SET] and [SEC] button to reset second digits to zero and advance minute digit by 1.

#### REPLACING THE BATTERY

Following the arrow direction, use a money coin to open the battery cover at back side of Timer. Remove exhausted battery, insert a new 1.5V C-13 or SR44 size button cell battery (make sure '+' is facing outward) and close battery cover.

#### CLIP ATTACHMENT

The Timer can clip on thin board or shirt pocket by using the plastic clip at back side of Timer.

#### MAGNETIC ATTACHMENT

The Timer can attach to iron or steel surfaces by using the magnet at back side of Timer.

#### TABLE STANDING

The Timer can stand on table surface by flipping out the metal stand bar at back side of Timer.

#### NORMAL TIME SETTING

Slide the TIMER/CLOCK switch to CLOCK position, normal clock time will show on display.

#### CAUTION

- The contents of this manual is subject to change without further notice.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The manufacturer and its suppliers hold no responsibility to you or any other person for any damage, expenses, lost profits, or any other claim as a result of using this product.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

#### ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website ([www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras; MP3 players; children's electronic learning products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our customer care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads.

We hope you will find all the information you need on our website, however if you'd like to contact the Oregon Scientific Customer Care department directly, please visit: [www2.oregonscientific.com/service/support](http://www2.oregonscientific.com/service/support) OR Call 949-608-2848 in the US.

For international enquiries, please visit:

<http://www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp>

### FRENCH

#### CARACTERISTIQUES DU MINUTEUR

- Affichage (LCD) à cristaux liquides du compte à rebours/compte dans le sens croissant du minuteur couplé à une horloge.
- Affichage de 6 chiffres indiquant les heures, les minutes et les secondes pour le minuteur et l'horloge.
- Compte dans le sens positif automatique après que le compte à rebours soit arrivé à zéro.
- Minuteur à rebours : capacité maximale 23H 59M 59S et compté à rebours à la cadence d'une seconde.
- Fonction de rappel mémoire du dernier temps réglé pour le minuteur.
- La sonnerie du minuteur dure une minute quand celui-ci arrive à zéro.
- Bouton de réglage différent pour les heures, les minutes et les secondes.
- Signal sonore de dernière minute.

#### REGLAGE DU MINUTEUR (COMPTE A REBOURS)

- Placez le commutateur [TIMER/CLOCK] (minuteur/réveil) sur la position TIMER. L'affichage devient 00:00 00 avec le signal TIMER.
- Pressez le bouton [HR] pour augmenter le nombre des heures. Un signal sonore de confirmation est émis chaque fois que vous pressez le bouton Si vous maintenez le bouton pressé plus de deux secondes, vous activez l'avance rapide des heures.
- Pressez le bouton [MIN] pour augmenter le nombre des minutes. Un signal sonore de confirmation est émis chaque fois que vous pressez le bouton si vous maintenez pressé le bouton [MIN] plus de 2 secondes et l'avance rapide est activée.
- Pressez le bouton [SEC] pour augmenter le nombre des secondes. Un signal sonore de confirmation est émis chaque fois que vous pressez le bouton. Si vous maintenez pressé le bouton [SEC] plus de 2 secondes l'avance rapide des secondes est activée.
- Si le réglage n'est pas celui que vous désirez, pressez le bouton [RESET] une fois pour remettre le compteur à zéro et procédez à un nouveau réglage.

#### MINUTEUR (COMPTE A REBOURS) ARRÊT MARCHÉ

- Quand le réglage du temps est effectué, pressez le bouton [START/STOP] une fois et le minuteur commence le compte à rebours à la cadence d'une secondes.
- Si vous désirez arrêter le minuteur pendant le compte à rebours, pressez le bouton [START/STOP] une fois.
- Pressez le bouton [START/STOP] à nouveau et le minuteur se remet en marche.

#### SONNERIE DU MINUTEUR

- Quand le minuteur arrive à 0 heure 00 minute 00 secondes (0:00 00 à l'affichage), le signal TIMES-UP (temps écoulé) clignote à l'écran et la sonnerie se déclenche pendant une minute. Le minuteur se met à compter dans le sens croissant à la cadence d'une seconde.
- La sonnerie et le minuteur peuvent être arrêtés en pressant l'un des boutons [HR], [MIN], [SEC], [START/STOP] ou [RESET].

#### RAPPEL MEMOIRE DU MINUTEUR (FONCTION COMPTE A REBOURS)

- Après l'arrêt de la sonnerie du minuteur, pressez le bouton [START/STOP] une fois pour rappeler le dernier temps réglé pour le minuteur. Le signal MEMORY est affiché sur l'écran.
- Pressez le bouton [START/STOP] une deuxième fois et le minuteur se déclenche pour ce nouveau cycle. Le signal MEMORY disparaît de l'écran.

#### UTILISATION DU MINUTEUR (FONCTION CROISSANTE)

- Quand le minuteur est à zéro (0 heure 00 minute 00 seconde) pressez le bouton [START/STOP] une fois pour déclencher le minuteur dans sa fonction croissante, et le minuteur commencera à mesurer le temps écoulé. Un signal sonore sera émis.
- Pressez le bouton [START/STOP] une deuxième fois, pour arrêter le minuteur.
- Pressez le bouton [START/STOP] une troisième fois pour remettre le minuteur en marche à la cadence d'une seconde.
- Pressez le bouton [START/STOP] une 4ème fois pour arrêter le minuteur.
- Pressez le bouton [RESET] pour remettre l'affichage à zéro.

#### MESURES DU MINUTEUR (FONCTION COMPTE A REBOURS ET CROISSANTE)

- Placez le commutateur [TIMER/CLOCK] sur la position TIMER.
- Réglez l'heure désirée sur votre minuteur comme décrit précédemment.
- Pressez la bouton [START/STOP] une fois pour activer le compte à rebours.
- Quand le minuteur arrive à 0 heure 00 minute 00 seconde (l'affichage indique 0:00 00) le signal TIMES-UP se met à clignoter. La sonnerie sonne alors pendant une minute et le minuteur compte dans le sens croissant à la cadence d'une seconde.
- Quand vous pensez que le temps du minuteur est suffisant pour vous, pressez le bouton [START/STOP] une fois pour arrêter le minuteur (fonction croissante).
- La période écoulée depuis que le compte à rebours est arrivé à zéro peut être connue grâce à l'affichage du minuteur (fonction croissante).

#### REGLAGE DE L'AFFICHAGE DE L'HORLOGE

Placez le commutateur [TIMER/CLOCK] sur la position CLOCK. L'heure de l'horloge est affichée.

#### HEURES

Pressez le bouton [SET] régle ( un signal sonore de confirmation est émis ) et pressez en même temps le bouton [HR] (un signal sonore de confirmation est émis) pour faire avancer le chiffre des heures. Pressez le bouton [SET] et maintenez pressé le bouton [HR] en même temps pendant environ 2 secondes pour mettre en route l'avance rapide de l'heure.

#### MINUTES

Pressez le bouton [SET] ( un bip est émis ) et pressez le bouton [MIN] en même temps ( un bip est émis ) pour faire avancer le chiffre des minutes. Pressez le bouton [SET] et maintenez pressé le bouton [MIN] en même temps pendant 2 secondes pour mettre en route l'avance rapide des minutes.

#### SECONDES

Pressez le bouton [SET] ( un bip est émis ) et en même temps pressez le bouton des secondes ( un bip est émis ). Ceci remet les secondes à zéro quand le total des secondes est compris entre 0 et 30 secondes. Si le total des secondes est compris entre 31 et 59 secondes, cette opération remet aussi les secondes à zéro mais augmente les minutes d'une unité.

#### CHANGEMENT DE PILE

A l'aide d'une pièce et en respectant le sens de la flèche, ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé au dos du minuteur. Retirez la pile usée, insérez une pile-bouton neuve 1.5V de type C-13 ou SR44 (la borne '+' vers vous), puis refermez le couvercle du compartiment à piles.

#### POUR ATTACHER LE MINUTEUR AVEC LA PINCE

Le minuteur peut être pincé sur une plaque pas trop épaisse ou une poche ( de chemise ) en utilisant la pince en plastique au dos du minuteur. Pour fixer le minuteur avec l'aimant.

Vous pouvez fixer le minuteur sur une surface métallique en utilisant l'aimant au dos du minuteur.

#### SUPPORT POUR TABLE

Le minuteur peut être posé sur une table ou une surface plate en ouvrant le support en métal au dos du minuteur.

#### ATTENTION

- Le contenu de ce livret est susceptible de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions imposées par l'impression, les affichages figurant dans ce livret peuvent différer de ceux du produit.
- Le fabricant et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité envers vous ou toute tierce personne pour tout dommage, pertes de bénéfices ou toute autre revendication résultant de l'utilisation de ce produit.
- Le contenu de ce livret ne peut être reproduit sans l'autorisation du fabricant.

#### À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet ([www.oregonscientific.fr](http://www.oregonscientific.fr)), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site [www2.oregonscientific.com/service/support](http://www2.oregonscientific.com/service/support) ou appelez le 949-608-2848 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: [www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp](http://www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp)

### DEUTSCH

#### EIGENSCHAFTEN

- LCD Count-down/Count-up Kurzzeitmesser mit Uhr.
- 6-stellige Anzeige für Stunde, Minute und Sekunde sowie für den Kurzzeitmesser als auch für die Uhr.
- Automatisches Aufwärtszählen, nachdem der Zeitmesser bis auf Null abgezählt hat.
- Count-down Kurzzeitmesser: Maximale Einstellung ist 23 Std 59 Min 59 Sek. die Zähleneinheit ist 1 Sekunde.  
Count-up Kurzzeitmesser: Maximale count-up Zeitmessung ist 23 Std 59 Min 59 Sek.
- Speicherrückruf-Funktion für Count-down Kurzzeitmesser.
- Wenn der Kurzzeitmesser auf Null abgezählt hat, ertönt eine Minute lang ein Signalton.
- Separate Einstellertasten zum Einstellen der Stunde, Minute und Sekunde.
- Warnton ertönt 1 Minute lang.

#### EINSTELLEN DES COUNT-DOWN TIMERS

- Den Schiebeshalter [TIMER/CLOCK] auf die Position TIMER schieben, die Anzeige gibt 0:00 00 und die Markierung TIMER an.
- Betätigen Sie die Taste [HR] zum Einstellen der Stundenziffern. Um die Tastenbetätigung zu bestätigen, kann ein Signalton eingestellt werden. Betätigen und halten Sie die Taste [HR] 2 Sekunden lang gedrückt, um die Stunden schnell durchlaufen zu lassen.

- Betätigen Sie die Taste [MIN] zum Einstellen der Minuten. Bei jedem Tastendruck kann eine Tonbestätigung gehört werden. Betätigen und halten Sie die Taste [MIN] 2 Sekunden lang gedrückt, um die Minuten schnell durchlaufen zu lassen.
- Betätigen Sie die Taste [SEC] zum Einstellen der Sekundenziffern. Um die Tastenbetätigung zu bestätigen, kann ein Signalton eingestellt werden. Betätigen und halten Sie die Taste [SEC] 2 Sekunden lang gedrückt, um die Sekunden schnell durchlaufen zu lassen.
- Falls die Einstellung nicht wie gewünscht ist, einmal auf die Taste [RESET] drücken, um den Kurzzeitmesser auf Null einzustellen und dann von neuem die Zeit einstellen.

#### START/STOP FÜR DEN COUNT-DOWN TIMER

- Nachdem die Zeit eingestellt ist, einmal auf die Taste [START/STOP] drücken und der Kurzzeitmesser beginnt mit einer Einheit von 1 Sek. abzuzählen.
- Während der Kurzzeitmesser in Betrieb ist, einmal auf die Taste [START/STOP] drücken, um die Zeitmessung zu stoppen.
- Nochmals auf die Taste [START/STOP] drücken und der Kurzzeitmesser beginnt von neuem zu zählen.

#### ALARM DES COUNT DOWN TIMER

- Wenn der Kurzzeitmesser auf 0 Std 00 Min 00 Sek. abgezählt hat ( auf der Anzeige 0:00 00 ), wird auf der Anzeige die Markierung TIMES-UP aufblincken, der Alarm wird für 1 Minute lang ertönen und der Kurzzeitmesser zählt automatisch aufwärts mit einer Zähleneinheit von 1 Sekunde.
- Der Alarm und die Aufwärtszählzeit können durch Betätigung einer der folgenden Tasten gestoppt werden: [HR], [MIN], [SEC], [START/STOP], [RESET].

#### SPEICHERRÜCKRUF-FUNKTION BEIM COUNT-DOWN KURZZEITMESSER

- Nach Stoppen des Alarms kann durch Betätigung der Taste [START/STOP] die eingestellte Abzählzeit auf die Anzeige zurückgerufen werden. Die Markierung MEM wird auf der Anzeige erscheinen.
- Durch ein zweimaliges Betätigen der Taste [START/STOP] wird der Kurzzeitmesser weiter abzählen. Die Markierung MEM verschwindet.

#### EINSTELLEN DES COUNT-UP TIMERS

- Wenn der Zeitmesser gestoppt ist ( 0 Std 00 Min 00 Sek ), kann durch einmaliges Betätigen der [START/STOP] -Taste das Aufwärtszählen des Kurzzeitmessers in Betrieb gesetzt werden. Die Zähleneinheit ist 1 Sekunde. Jede Tastenbetätigung kann durch ein Signalton bestätigt werden.
- Betätigen Sie ein zweites Mal die Taste [START/STOP], um die count-down Zeitmessung zu stoppen.
- Zum Weiterzählen der count-up Zeitmessung ein drittes Mal auf die Taste [START/STOP] drücken.
- Zum Stoppen der count-up Zeitmessung ein viertes Mal auf die Taste [START/STOP] drücken.
- Durch einmaliges Betätigen der Taste [RESET] wird der Aufwärtszeitmesser auf Null gestellt.

#### COUNT-DOWN UND COUNT-UP ZEITMESSUNG

- Den Schiebeshalter [TIMER/CLOCK] auf die Position TIMER schieben.
- Die gewünschte count-down Zeitmessung wie beschrieben einstellen.
- Einmal auf die Taste [START/STOP] drücken, um den count-down Kurzzeitmesser in Betrieb zu setzen.
- Wenn die Zeitmessung bis auf 0 Std 00 Min 00 Sek ( auf der Anzeige 0:00 00) abgelaufen ist, wird die Markierung TIMES-UP auf der Anzeige aufblincken. Der Alarm wird für 1 Minute ertönen und der Kurzzeitmesser zählt automatisch aufwärts in einer Zähleneinheit von 1 Sekunde.
- Zum Stoppen der count-up Zeitmessung einmal auf die Taste [START/STOP] drücken.
- Die abgelaufene Zeit kann in der Anzeige abgelesen werden.

#### EINSTELLEN DER UHRZEIT

Den Schiebeshalter [TIMER/CLOCK] auf die Position CLOCK schieben, die normale Uhrzeit erscheint auf der Anzeige.

#### STUNDE

Zum Einstellen der Stundenziffern gleichzeitig auf die Tasten [SET] und [HR] drücken. In beiden Fällen ertönt ein Bestätigungston. Zum Schnelleinstellen der Stundenziffern auf die Taste [SET] und gleichzeitig auf die Taste [HR] drücken und für 2 Sekunden halten. Die Markierung AM oder PM wird auf der Anzeige erscheinen, wenn die Uhr im 12-Stundenformat steht.

#### MINUTE

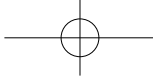
Betätigen Sie gleichzeitig die Tasten [SET] + [MIN] zum Einstellen der Minutenziffern ( Piepston ertönt ). Zum Schnelleinstellen der Minutenziffern auf die Taste [SET] und gleichzeitig auf die Taste [MIN] drücken und für 2 Sekunden gedrückt halten.

#### SEKUNDE

Betätigen Sie gleichzeitig die Tasten [SET] und [SEC] ( Piepston ertönt ). Die Sekunden werden auf Null eingestellt, falls die Ziffern im Bereich von 0-30 Sekunden liegen. Falls die Ziffern im Bereich von 31-59 Sekunden liegen, wird die Sekundenziffer auf Null gestellt und die Minuten um 1 vorwärtsgestellt.

#### ERSETZEN DER BATTERIE

Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Zeitgebers durch Drehen in Pfeilrichtung mit einer Münze öffnen. Leere Batterie herausnehmen und eine neue 1.5-V-Knopfzelle Typ C-13 oder SR44 einsetzen, (so dass die mit '+' gekennzeichnete Seite nach oben zeigt). Dann das Batteriefach wieder schließen.



## KLEMMENBEFESTIGUNG

Der Zeitmesser kann mit Hilfe der Plastik-Klemme an der Rückseite des Gerätes an einer dünnen Pappe oder an der Hemdentasche befestigt werden.

## MAGNET-BEFESTIGUNG

Der Zeitmesser kann an einer Eisen-oder Stahloberfläche mit Hilfe des Magnets an der Rückseite befestigt werden.

## TISCHSTÄNDER

Der Zeitmesser kann auf eine Fläche aufgestellt werden, indem man den Metallständer an der Gehäuserückseite herausklappt.

### VORSICHT

- Angaben in dieser Bedienungsanleitung können sich ändern, ohne dass Sie davon in Kenntnis gesetzt werden.
- Aufgrund von Einschränkungen der Druckmöglichkeiten kann die Darstellung der Anzeige in dieser Bedienungsanleitung von der tatsächlichen Anzeige abweichen.
- Der Hersteller und die Händler übernehmen keinerlei Haftung Ihnen oder 3. Personen gegenüber, für Beschädigungen, Kosten, Verluste oder andere Schäden, die durch den Einsatz dieses Gerätes entstehen.
- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf nicht ohne die Zustimmung des Herstellers vervielfältigt werden.

## ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website ([www.oregonscientific.de](http://www.oregonscientific.de)) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Wetterstationen, Projektions-Funkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Digitalkameras, MP3-Player, DECT-/Konferenztelefone und elektronische Lernprodukte für Kinder. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: [www2.oregonscientific.com](http://www2.oregonscientific.com)

## ITALIANO

### CARATTERISTICHE DEL TIMER:

1. Timer/orologio LCD per conteggio alla rovescia e conteggio progressivo.
2. Display a 6 cifre per HH:MM:SS sia per il timer sia per l'orologio.
3. Conteggio progressivo automatico al raggiungimento dello 0.
4. Conteggio alla rovescia : l'impostazione massima e'23HR 59MIN 59SEC con conteggio di 1 secondo a volta.  
Conteggio progressivo : conteggio progressivo massimo e'23HR 59MIN 59SEC con conteggio di 1 secondo a volta.
5. Funzione memoria per il conteggio alla rovescia.
6. Quando il timer arriva a 0 un segnale acustico si attiva per 1 minuto.
7. Pulsanti individuali per l'impostazione di ore, minuti e secondi.
8. Segnalazione acustica del livello min.

### IMPOSTAZIONE CONTEGGIO ALLA ROVESCIA

1. Portate la levetta [TIMER/CLOCK] sulla posizione TIMER 0:00 00; la scritta TIMER apparirà sul display.
2. Premete il pulsante [HR] per far scorrere le ore. Ad ogni pressione sentirete un segnale acustico. Tenete premuto il pulsante [HR] per uno scorrimento veloce.
3. Premete il pulsante [MIN] per far scorrere i minuti. Ad ogni pressione sentirete un segnale acustico. Tenete premuto il pulsante [MIN] per uno scorrimento veloce.
4. Premete il pulsante [SEC] per far scorrere i secondi. Ad ogni pressione sentirete un segnale acustico.
5. Se l'impostazione non e' quella desiderata, premete il pulsante [RESET] per azzerare il timer ed impostare nuovamente l'ora.

### CONTEGGIO ALLA ROVESCIA START/STOP

1. Una volta impostata l'ora, premete il pulsante [START/STOP] una volta per iniziare il conteggio alla rovescia.
2. Durante il conteggio alla rovescia, premete il pulsante [START/STOP] una volta e il timer fermerà il conteggio.
3. Premete il pulsante [START/STOP] una volta e il timer riprenderà il conteggio.

### ALLARME CONTEGGIO ALLA ROVESCIA

1. Quando il conteggio alla rovescia arriva a 0HR 00MIN e 00SEC ( il display mostrerà 0:00 00 ), la scritta TIMER-UP lampeggerà sul display. L'allarme del timer si attiverà per 1 minuto e il timer inizierà automaticamente il conteggio progressivo ad intervalli di 1 secondo.
2. L'allarme e il conteggio progressivo possono essere fermati premendo i pulsanti [HR], [MIN], [SEC], [START/STOP] o [RESET].

### FUNZIONE MEMORIA DEL CONTEGGIO ALLA ROVESCIA

1. Quando l'allarme del timer si arresta, premete una volta il pulsante [START/STOP] per richiamare l'impostazione precedente del conteggio. La scritta MEMORY apparirà sul display.
2. Premete il pulsante [START/STOP] una seconda volta per un altro conteggio alla rovescia. La scritta MEMORY scompare.

### IMPOSTAZIONE CONTEGGIO PROGRESSIVO

1. Quando il timer e in fase finale ( 0HR 00MIN 00SEC ), premete il pulsante [START/STOP] una volta per attivare il conteggio progressivo ad intervalli di 1 secondo. Un segnale acustico di conferma verrà attivato.
2. Premete il pulsante [START/STOP] una seconda volta per fermare il conteggio.
3. Premete il pulsante [START/STOP] una terza volta per continuare il conteggio ad intervalli di 1 secondo.
4. Premete il pulsante [START/STOP] una quarta volta per fermare il conteggio progressivo.
5. Premete il pulsante [RESET] una volta per azzerare il timer.

### GONTEGGIO ALLA ROVESCIA E CONTEGGIO PROGRESSIVO

1. Portate la levetta [TIMER/CLOCK] sulla posizione TIMER.
2. Impostate il tempo per il conteggio alla rovescia seguendo le istruzioni per l'impostazione del conteggio alla rovescia.
3. Premete il pulsante [START/STOP] una volta per avviare il conteggio alla rovescia.
4. Quando conteggio alla rovescia arriva a 0HR 00MIN e 00SEC ( il display mostrerà 0:00 00 ), la scritta TIMER-UP lampeggerà sul display. L'allarme del timer si attiverà per 1 minuto e il timer inizierà automaticamente il conteggio progressivo ad intervalli di 1 secondo.
5. Quanto volete terminare il conteggio progressivo, premete il pulsante [START/STOP] una volta.
6. Il periodo trascorso tra l'azzeramento del conteggio alla rovescia e il conteggio progressivo verrà mostrato sul display.

### IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Portate la levetta [TIMER/CLOCK] sulla posizione CLOCK e il display mostrerà l'ora corrente.

### ORE

Premete contemporaneamente i pulsanti [SET] ( si udirà un segnale di conferma ) e [HR] ( si udirà un segnale di conferma ) per far scorrere le ore. Se premete questi pulsanti contemporaneamente per 2 secondi lo scorrimento sarà veloce. Sul display apparirà AM o PM per il formato 12 ore.

### MINUTI

Premete contemporaneamente i pulsanti [SET] ( si udirà un segnale di conferma ) e [MIN] ( si udirà un segnale di conferma ) per far scorrere i minuti. Se premete questi pulsanti contemporaneamente per 2 secondi lo scorrimento sarà veloce.

### SECONDI

Premete contemporaneamente i pulsanti [SET] ( si udirà un segnale di conferma ) e [SEC] ( si udirà un segnale di conferma ) per azzerare i secondi tra 0 e 30 sec. Quando i secondi passati sono tra 31-59 l'azzeramento dei secondi comporterà anche l'avanzamento dell'orologio di un minuto.

### SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Seguire la direzione della freccia e, con una moneta, aprire il coperchio del vano batterie sul retro del Timer. Togliere le batterie esaurite, inserire una nuova pila a bottone C-13 o SR44 da 1,5V (accertarsi che il segno '+' sia rivolto verso di voi) e chiudere il coperchio del vano.

### CLIP PER L'ATTACCO

Il timer può essere posto su una superficie piana o applicato alla tasca di una maglietta usando una clip di plastica posta sul retro del timer.

### CALAMITA PER L'ATTACCO

Il timer può essere fermato su superfici metalliche usando una calamita posta sul retro del timer

### DIMOSTRAZIONE SU TAVOLO

Il timer può essere disposto sul tavolo estraendo il sostegno posto sul retro del timer.

### AVVERTENZA

- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.
- Per via delle limitazioni di stampa, i display mostrati in questo manuale possono differire dai display effettivi.
- Il produttore ed i suoi fornitori non si assumono alcuna responsabilità nei confronti dell'acquirente o di chicchessia in relazione ad eventuali danni, spese, perdite di utili o a qualsiasi altro danno risultante dall'uso di questo prodotto.
- Il contenuto di questo manuale non può essere riprodotto senza il permesso del produttore.

### INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific, come le fotocamere digitali, i lettori MP3, i computer didattici per ragazzi, gli orologi con proiezione dell'ora, le stazioni barometriche, gli orologi da polso multifunzione, gli strumenti per la cura della persona ed il fitness, ed altro ancora, visita il nostro sito internet [www.oregonscientific.it](http://www.oregonscientific.it)

Puoi trovare anche le informazioni necessarie per contattare il nostro servizio clienti, le risposte ad alcune domande più frequenti (FAQ) o i software da scaricare gratuitamente.

Sul nostro sito internet potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno, ma se desideri contattare direttamente il nostro Servizio Consumatori puoi visitare il sito [www.oregonscientific.it](http://www.oregonscientific.it) oppure chiamare al numero 199112277. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito [www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)

## ESPAÑOL

### FUNCIONES DEL CRONOMETRO

1. Presentación en pantalla del cronómetro de cuenta atrás/creciente y del reloj.
2. Pantalla de 6 dígitos con presentación de HORA, MINUTOS y SEGUNDOS para el cronómetro y el reloj.
3. Cuenta creciente automática después de la cuenta a cero del cronómetro.
4. Cronómetro de cuenta atrás : Ajuste máximo: 23H, 59min, 59seg; cuenta atrás a una resolución de 1 segundo.  
Cronómetro de cuenta creciente: Gama máxima:23H, 59min,59seg, a una resolución de 1 segundo.
5. Función de llamada de memoria para el cronómetro de cuenta atrás.
6. La alarma del cronómetro suena durante 1 minuto cuando el cronómetro termina la cuenta a cero.
7. Botones de ajuste individuales para HORA, MINUTOS y SEGUNDOS.
8. Advertencia sonora del último 1 minuto.

### AJUSTE DEL CRONOMETRO DE CUENTA ATRAS

1. Ajustar el conmutador deslizable del [TIMER/CLOCK] a la posición del CRONOMETRO. 0:00 00 y la señal del CRONOMETRO aparecerán en la pantalla.
2. Pulsar el botón [HR] para avanzar los dígitos de las horas. Cada vez que se pulsa el botón, se oye un sonido de confirmación. Pulsar y mantener oprimido el botón [HR] durante 2 segundos para avanzar rápidamente los dígitos de las horas.
3. Pulsar el botón [MIN] para avanzar los dígitos de los minutos. Cada vez que se pulsa el botón, se oye un sonido de confirmación. Pulsar y mantener oprimido el botón [MIN] durante 2 segundos para avanzar rápidamente los dígitos de los minutos.
4. Pulsar el botón [SEG] para avanzar los dígitos de los segundos. Cada vez que se pulsa el botón, se oye un sonido de confirmación.
5. Si el ajuste es incorrecto, pulsar el botón [RESET] una vez para poner el cronómetro a cero y empezar de nuevo.

### ARRANQUE/PARADA DEL CRONOMETRO DE CUENTA ATRAS

1. Después de ajustar el cronómetro, pulsar el botón de [START/STOP] una vez y el cronómetro empezará la cuenta atrás a una resolución de 1 segundo.
2. Cuando el cronómetro está contando, pulsar el botón de [START/STOP] una vez y el cronómetro se parará.
3. Pulsar el botón de [START/STOP] una vez y el cronómetro reanudará el conteo.

### ALARMA DEL CRONOMETRO DE CUENTA ATRAS

1. Cuando el cronómetro cuenta hasta 0 H 00 MIN 00 SEG ( 0:00 00 aparecerá en la pantalla ), la marca TIMES-UP destellará en la pantalla. La alarma del cronómetro suena durante 1 minuto y el cronómetro continuará automáticamente la cuenta creciente a una resolución de 1 segundo.
2. Para parar la alarma o la cuenta creciente del cronómetro, pulsar el botón [HR], [MIN], [SEC], [START/STOP] o [RESET].

### LLAMADA DE LA MEMORIA DEL CRONOMETRO DE CUENTA ATRAS

1. Después de parar la alarma del cronómetro, pulsar el botón de [START/STOP] una vez para llamar el tiempo de cuenta atrás prefijado deseado. La marca de la MEMORIA aparecerá en la pantalla.
2. Pulsar el botón de [START/STOP] por segunda vez para poner en marcha el cronómetro. El cronómetro empezará la cuenta atrás para otra vuelta completa. La marca de la MEMORIA desaparecerá de la pantalla.

### AJUSTE DEL CRONOMETRO DE CUENTA CRECIENTE

1. Cuando el cronómetro está en fase de descanso ( 0 H 00 MIN 00 SEG ), pulsar el botón de [START/STOP] una vez para activar la función de cuenta creciente y el cronómetro empezará la cuenta creciente a una resolución de 1 segundo. Se oirá un sonido confirmativo.
2. Pulsar el botón de [START/STOP] por segunda vez para parar la cuenta creciente del cronómetro.
3. Pulsar el botón de [START/STOP] por tercera vez y el cronómetro reanudará la cuenta creciente a una resolución de 1 segundo.
4. Pulsar el botón de [START/STOP] por cuarta vez para parar la cuenta creciente del cronómetro.
5. Pulsar el botón [RESET] una vez para poner el cronómetro de cuenta creciente a cero.

### CRONOMETRAJE DE TIEMPO POR CUENTA ATRAS Y CUENTA CRECIENTE:

1. Ajustar el conmutador deslizable del [TIMER/CLOCK] a la posición de CRONOMETRO.
2. Ajustar el tiempo deseado para el cronómetro de cuenta atrás utilizando el mismo procedimiento que para el ajuste del cronómetro de cuenta atrás.
3. Pulsar el botón de [START/STOP] una vez para empezar la cuenta atrás del cronómetro.
4. Cuando el cronómetro cuenta hasta 0 H 00 MIN 00 SEG ( 0:00 00 aparecerá en la pantalla ). La marca de TIMES-UP destellará en la pantalla. La alarma del cronómetro sonará durante 1 minuto y el cronómetro empezará automáticamente la cuenta creciente a una resolución de 1 segundo.
5. Cuando decida que el tiempo de cuenta creciente es adecuado, pulsar el botón de [START/STOP] una vez para parar la cuenta creciente del cronómetro.

6. El tiempo transcurrido después de que el cronómetro cuente hasta cero se puede conocer a partir del tiempo de cuenta creciente que aparece en la pantalla.

### AJUSTE DE HORA NORMAL

Ajustar el conmutador deslizable del [TIMER/CLOCK] a la posición de RELOJ. La hora normal del reloj aparecerá en la pantalla.

### HORA

Pulsar el botón de ajuste [SET] ( se oirá un sonido confirmativo ) y al mismo tiempo pulsar el botón [HR] (se oirá un sonido confirmativo ) para hacer avanzar los dígitos de las horas.

Pulsar el botón [SET] y al mismo tiempo pulsar y mantener oprimido el botón HORA durante 2 segundos para avanzar rápidamente los dígitos de las horas. Las marcas AM o PM aparecerán en la pantalla para el reloj de formato de 12 horas.

### MINUTO

Pulsar el botón de ajuste [SET] ( se oirá un pitido ) y al mismo tiempo pulsar el botón [MIN] ( se oirá un pitido ) para hacer avanzar los dígitos de los minutos. Pulsar el botón [SET] y al mismo tiempo pulsar y mantener oprimido el botón [MIN] durante 2 segundos para avanzar rápidamente los dígitos de los minutos.

### SEGUNDO

Pulsar el botón de ajuste [SET] ( se oirá un pitido ) y al mismo tiempo pulsar el botón [SEC] ( se oirá un pitido ) para poner los dígitos de los segundos a cero cuando los dígitos de los segundos están dentro de la gama de 0-30segundos. Cuando los dígitos de los segundos están dentro de la gama de31-59 segundos, pulsar los botones [SET] y [SEC] para poner los dígitos de los segundos a cero y hacer avanzar los dígitos de los minutos en incrementos de 1.

### CAMBIO DE PILA

Siga la dirección de la flecha, use una moneda para abrir la tapa de las pilas en la parte trasera del cronómetro. Quitar la pila agotada, insertar una nueva pila botón de 1.5V tamaño C-13 o SR44 (asegúrese de que el signo de más '+' está cara arriba) y cierre la tapa de las pilas.

### ACCESORIO DE ENGANCHE

El cronómetro se puede enganchar a un tablero delgado o en el bolsillo de la camisa por medio de una presilla de plástico situada en la parte posterior.

### ACCESORIO MAGNETICO

El cronómetro puede fijarse a una superficie de hierro o acero por medio del imán situado en la parte posterior.

### COLOCACION SOBRE MESA

El cronómetro puede colocarse sobre una mesa abriendo la barra de soporte metálica situada en la parte posterior.

### PRECAUCION

- El contenido de este manual está sujeto a cambio sin aviso previo.
- Debido a las limitaciones de impresión, las pantallas mostradas en este manual podrían diferir de la pantalla real.
- El fabricante y sus proveedores no admiten ninguna responsabilidad ante usted o ante terceros con respecto a daños, gastos, pérdida de beneficios o cualquier otra reclamación resultante del uso de este producto.
- Se prohíbe reproducir el contenido de este manual sin el permiso del fabricante.

### SOBRE OREGON SCIENTIFIC™

Visite nuestra página web ([www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific tales como: Reproductores MP3, juegos y productos de aprendizaje electrónico para niños, relojes de proyección, productos para la salud y el deporte, estaciones meteorológicas y teléfonos digitales y de conferencia. La página web también incluye información de contacto de nuestro departamento de Atención al Cliente, en caso de que necesite contactar con nosotros, a la vez que Preguntas Frecuentes y Descargas de los programas y controladores necesarios para nuestros productos.

Esperamos que encuentre toda la información que necesite en nuestra página web. En cualquier caso, si necesita contactar con el departamento de Atención al Cliente directamente, por favor visite [www.oregonscientific.es](http://www.oregonscientific.es) la sección "Contactenos" o llame al 902 338 368.



© 2005 Oregon Scientific. All rights reserved.

086-001203-375